

## Unsere modernen Diagnose- und Therapieverfahren

### Fokale Therapie

Wenn sich abgegrenzte Tumore in der Prostata zeigen, stellt die fokale Therapie eine alternative Behandlungsmethode bei Prostatakarzinomen mit niedrigem Risiko dar. Dabei wird nicht die gesamte Prostata, sondern nur tumor-besetzte Anteile mit einem fokussierten Ultraschall zerstört. Die Prostata bleibt im Wesentlichen intakt.



Diese schonende Methode wird im Caritas-Krankenhaus St. Josef seit vielen Jahren angeboten und die Regensburger Urologie hat sie in vielen Studien getestet – hier besteht eine sehr große Erfahrung. Allerdings muss im Einzelfall geprüft werden, ob ein Patient geeignet ist, auch hier braucht es diese Erfahrung.

### Universitäres Onkologisches Zentrum Regensburg

Im Rahmen des Universitären Onkologischen Zentrums Regensburg (UCC-R) bieten wir Ihnen gemeinsam mit unseren urologischen Partnern in der Praxis zertifizierte und damit transparente Qualität auf höchstem universitären Niveau – für die konservative wie operative Behandlung. Und dies als Uroonkologisches Zentrum für alle urologischen Tumore. Wir sind nicht nur beim Prostatakarzinomzentrum, sondern auch bei Nieren- und Harnblasentumoren für Sie da.

### Zusammenarbeit mit



#### Universitätsklinikum Regensburg

Prof. Dr. Oliver Kölbl | Direktor der Klinik und Poliklinik für Strahlentherapie  
Franz-Josef-Strauß-Allee 11 | 93053 Regensburg  
Telefon [0941 944-7601](tel:09419447601) | Telefax [0941 944-7602](tel:09419447602) | [strahlentherapie@ukr.de](mailto:strahlentherapie@ukr.de)



#### PROCAS | Prostatakrebs

Selbsthilfegruppe Regensburg/Oberpfalz  
Regelmäßige Gruppentreffen alle 2 Monate.  
Termine unter: [www.prostatakrebs-shg-rgg-opf.de](http://www.prostatakrebs-shg-rgg-opf.de)

### Unsere urologischen Partnerpraxen im Raum Regensburg:

**Dr. Wolfram Fleck, Prof. Dr. Hans-Martin Fritsche, Dr. Hermann Hanika, Dr. Dieter Popp, Dr. Elke Watzlawek**  
im Donau-Einkaufszentrum | 93059 Regensburg | Telefon [0941 799800](tel:0941799800)

**Dr. Stefan Berger, Dr. Agata Nowrotek**  
Marktplatz 5 | 93073 Neutraubling | Telefon [09401 89080](tel:0940189080)

**Prof. Dr. Wolfgang Otto, Dr. Maria-Luise Götz**  
Paracelsusstr. 2 | 93051 Regensburg | Telefon [0941 4637710](tel:09414637710)

**Dr. Hans-Jürgen Raab, Gabriele Lotter**  
Straubinger Str. 45 | 93326 Abensberg | Telefon [09443 91270](tel:0944391270)

**Dr. Thomas Pielmeier, Dr. Martin Dirmeyer**  
Finkenstr. 2 | 93309 Kelheim | Telefon [09441 2522](tel:094412522)

**Dr. Rudolf Scharl, Dr. Walter Vogl, Dr. Michael Rogenhofer**  
Marienstraße 9 | 92224 Amberg | Telefon [09621 12751](tel:0962112751)

**M. Brandl, Dr. M. Fichtlscherer (MBA), Dr. A. Weinbuch, F. Kauderer**  
Schulstraße 1 | 93413 Cham | Telefon [09971 6027](tel:099716027)

**Dr. Eike Eichelberg, Katharina Körner-Riffard**  
Dr.-Robert-Eckert-Str. 1 | 93128 Regenstauf | Telefon [09402 938 8084](tel:094029388084)

**Dr. Andreas Gausmann, Markus Stümpfl, Dr. Sebastian Schneider, Prof. Dr. Theodor Klotz, PD Dr. Michael Gierth**  
Bahnhofstr. 14 | 92421 Schwandorf | Telefon [09431 20676](tel:0943120676)

**Dr. Gunnar Krawczak, Dr. Tobias Lindenmeir**  
Klinik Mallersdorf | Krankenhausstraße 6 | 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg | Telefon [08772 981-0](tel:087729810)

### Unsere Partnerkliniken:

#### DONAUISAR Klinikum Deggendorf-Dingolfing-Landau

Dr. med. Leonhard Stark | Klinik für Urologie  
Perlasberger Str. 41 | 94469 Deggendorf | Telefon [0991 380-0](tel:09913800)

#### Klinikum Neumarkt

Dr. med. Ekkehard Geist | Urologische Klinik  
Nürnberger Str. 12 | 92318 Neumarkt i. d. OPf | Telefon [09181 420-0](tel:091814200)

#### Kreisklinik Wörth a.d. Donau

Krankenhausstr. 2 | 93086 Wörth a.d. Donau | Telefon [09482 202-0](tel:094822020)

#### Asklepios Klinik im Städtedreieck

Dr.-Sauerbruch-Str. 1 | 93133 Burglengenfeld | Telefon [09471 705-0](tel:094717050)



Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Keine Anmeldung erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei.

#### Test- und Maskenpflicht:

Bitte tragen Sie eine FFP2-Maske und bringen Sie einen negativen Antigen-Schnelltest mit (Apothek oder Testzentrum, nicht älter als 24 Stunden). Das gilt auch für Geimpfte und Genesene.

Parkplätze am Caritas-Krankenhaus St. Josef sind kostenfrei (ausgenommen Parkhaus).

Caritas-Krankenhaus St. Josef | Kooperations- und Lehrkrankenhaus der Universität Regensburg

Uroonkologisches Zentrum Regensburg | Prostata – Niere – Harnblase

Landshuter Straße 65 | 93053 Regensburg | Telefon [0941 782-5361](tel:09417825361)

Fax [0941 782-5365](tel:09417825365) | [onkologisches-zentrum-regensburg@csj.de](mailto:onkologisches-zentrum-regensburg@csj.de)

Träger: Caritasverband für die Diözese Regensburg e.V.



[www.csj.de](http://www.csj.de)



unter der Schirmherrschaft von  
Oberbürgermeisterin  
Gertrud Maltz-Schwarzfischer und  
Landrätin Tanja Schweiger



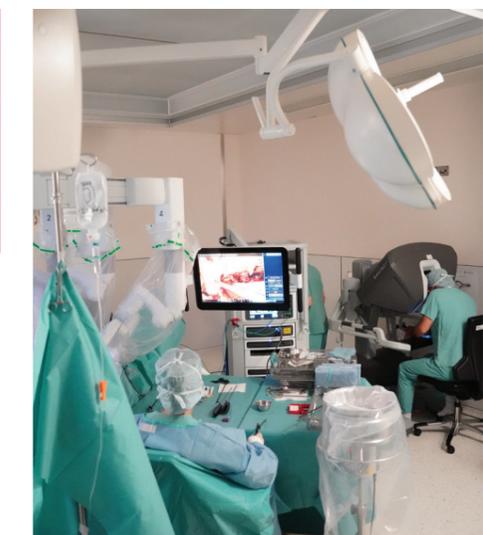
## Informationstag Prostatakrebs 2022

12. November 2022

9:30 Uhr bis 12:30 Uhr

Konferenzsaal

Caritas-Krankenhaus St. Josef





daVinci Xi®-Operationssystem im Einsatz

Sehr geehrte Damen und Herren,

Prostatakrebs ist der häufigste bösartige Tumor des Mannes und kann schwerwiegende Folgen haben. Glücklicherweise verbessert der medizinische Fortschritt laufend Diagnostik und die operative, strahlentherapeutische sowie medikamentöse Therapie. Heute können wir jedem Patienten das individuell richtige Vorgehen anbieten, indem Experten aus allen beteiligten Fachrichtungen zusammenarbeiten. Universitätskliniken treiben hier den Fortschritt ständig voran. Und die intensive Zusammenarbeit mit einer Selbsthilfegruppe sorgt dafür, dass die Medizin auch wirklich alle Bedürfnisse der Betroffenen aufgreift und gemeinsam mit den Patienten Lösungen findet.

Die beste Information zum Thema erhalten Sie von Experten und Betroffenen persönlich. Genau das bieten wir Ihnen Jahr für Jahr, und heuer nicht nur virtuell wie 2020 und 2021, sondern wieder persönlich. Das Uroonkologische Zentrum Regensburg und die Selbsthilfegruppe PROCAS laden Sie herzlich zum heurigen Informationstag ein.

Wir informieren Sie über alle Aspekte der Früherkennung, Diagnostik und Therapie und stellen Ihnen den neuesten Stand der Technik vor. Sie werden von ausgewiesenen Experten informiert, die Ihnen gemeinsam mit Betroffenen Rede und Antwort stehen. Nutzen Sie die vielfältige Gelegenheiten zur Information, zur Beantwortung Ihrer Fragen und zum Austausch.

Das Team des Uroonkologischen Zentrums Regensburg freut sich auf Ihr Kommen.



Prof. Dr. Maximilian Burger  
Direktor der Klinik für Urologie | Lehrstuhl der Universität Regensburg am Caritas-Krankenhaus St. Josef

## Unsere modernen Diagnose- und Therapieverfahren

### Zwei daVinci®-Systeme der neuesten Generation

Die Klinik für Urologie am Caritas-Krankenhaus St. Josef gehört zu den größten Zentren in Deutschland für robotergestützte Operationen und verfügt als einzige Urologie in Süddeutschland über zwei Systeme der neuesten Generation. Dort werden jährlich über 700 Eingriffe vorgenommen. Dementsprechend hat die Regensburger Klinik eine äußerst hohe Erfahrung und Expertise. Über kleine Schnitte am Bauch des Patienten werden Kamera und miniaturisierte Instrumente eingeführt.

Der Operateur an der Konsole sieht das Operationsfeld dreidimensional und mehrfach vergrößert auf einem Bildschirm. Der Roboter arbeitet nicht selbstständig, seine Arme steuert der Operateur über spezielle Griffe. Diese Vorgehensweise erlaubt ein Höchstmaß an Präzision, was wiederum dem Patienten zugutekommt. Wir stellen Ihnen gerne unsere Ergebnisse mit dem daVinci Xi®-System vor.

### MRT-Fusionsbiopsie

Eine Magnetresonanztomografie der Prostata (MRT) kann tumorbehaftete Areale in der Prostata abgrenzen, somit kann die Ausdehnung des Krebsbefalls erfasst werden. Auch können mittels der sog. Fusionsbiopsie gezielt Biopsien aus auffälligen Arealen entnommen werden, um die Genauigkeit der Diagnostik zu erhöhen. Diese aufwändige Technik verschmilzt MRT-Daten mit dem Ultraschall. Im Rahmen der engen Zusammenarbeit stehen diese Befunde den niedergelassenen urologischen Partnern des Uroonkologischen Zentrums zur Verfügung.



Programm: \_\_\_\_\_  
12. November 2022 | 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

**Leitung und Moderation:**  
**Alfons Swaczyna und Prof. Dr. Maximilian Burger**

#### 09:30 – 09:45 Uhr | Begrüßung

Oberbürgermeisterin Gertrud Maltz-Schwarzfischer und Landrätin Tanja Schweiger

#### 09:45 – 10:15 Uhr | Prostatakrebsvorsorge rettet Leben! Vom Verdacht über PSA und MRT zur Diagnose

Prof. Dr. Hans-Martin Fritsche, Urologische Gemeinschaftspraxis im Donau-Einkaufszentrum

PD Dr. Christoph Nießen, Institut für Radiologie, Caritas-Krankenhaus St. Josef

#### 10:15 – 10:45 Uhr | Das nicht-metastasierte Prostatakarzinom: Gute Ergebnisse dank modernster Technik bei Operation und Bestrahlung

PD Dr. Johannes Bründl, Caritas-Krankenhaus St. Josef

Prof. Dr. Oliver Kölbl, Universitätsklinikum Regensburg

#### 10:45 – 11:15 Uhr | Pause mit Imbiss

#### 11:15 – 11:45 Uhr | Das metastasierte Prostatakarzinom: Neueste Therapie bietet Chancen – so helfen Medikamente und Nuklearmedizin

Dr. Marco Schnabel, Caritas-Krankenhaus St. Josef

Prof. Dr. Dirk Hellwig, Universitätsklinikum Regensburg

#### 11:45 – 12:00 Uhr | Der Patient ist nicht allein! Selbsthilfe für Ostbayern

Alfons Swaczyna, PROCAS Selbsthilfegruppe Regensburg

#### 12:00 – 12:30 Uhr | Fragerunde

